

SEGUROS CASTELL

Agente Colegiado

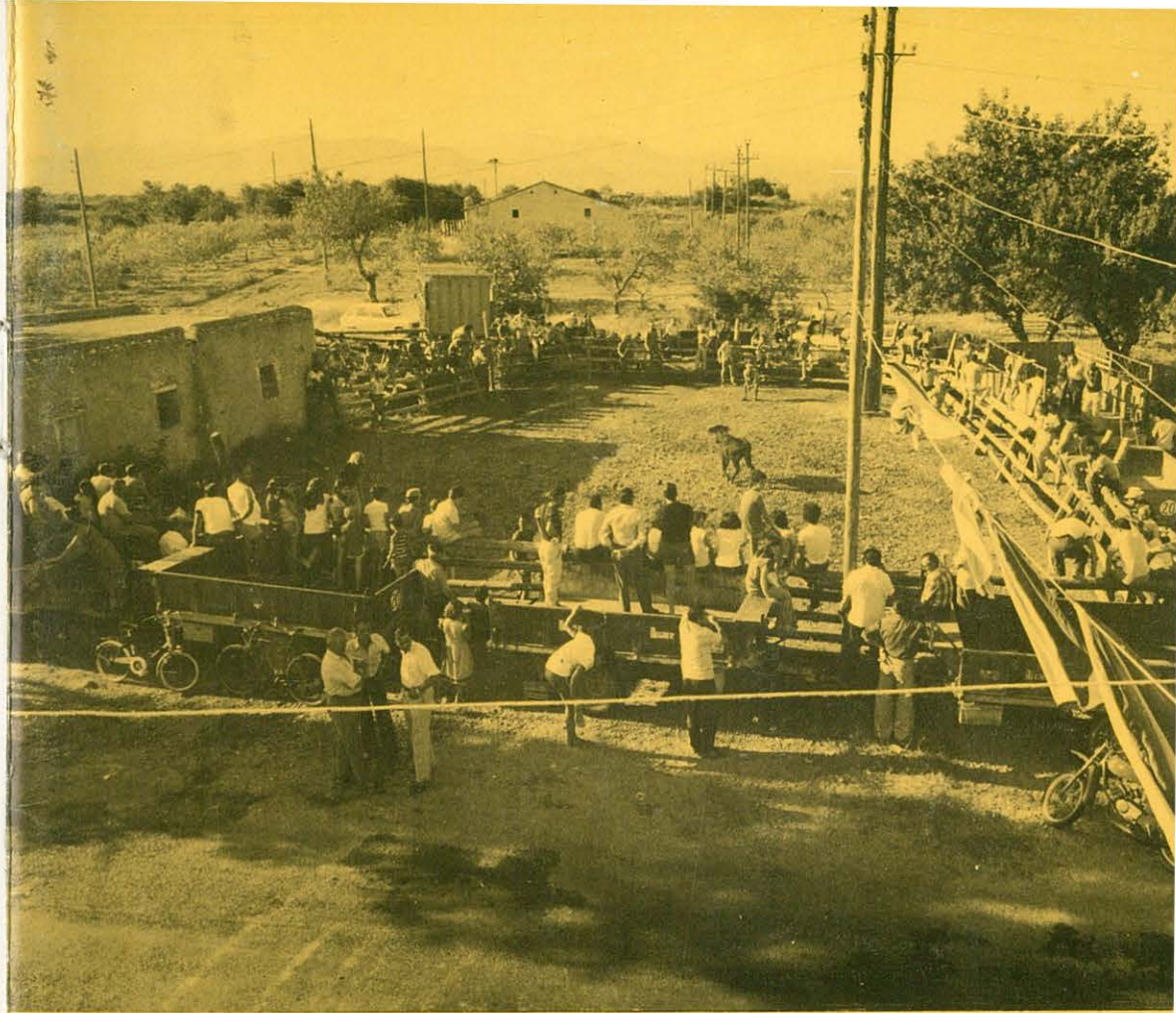
OFICINAS:
Calle San Jaime, 7
ULLDECONA

PARTICULAR:
Generalísimo, 78
BARRIO CASTELL

Intercontinental

una Compañía del
**GRUPO ASEGURADOR
CATALANÀ - OCCIDENTE**

Más de un siglo en vanguardia del
seguro español



FESTA MAJOR

Castell 1983

Nofre

SOCIEDAD ANONIMA

Prefabricados y
Suministros
para la
Construcción

Ctra. Cenia, s/n. - ULLDECONA

Tel. Almacén: 72 00 34 - Teléfs. Oficina: 72 02 35 y 72 03 68

Ctra. Barcelona, Km. 1 - TORTOSA

Tel. Almacén: 44 25 99 - Teléfs. Oficina: 44 11 08 y 44 04 28



Programa Oficial

De los actos y festejos populares a celebrar en Barrio Castell, con motivo de sus Fiestas Mayores en honor a su Patrón San Joaquín, durante los días 12, 13, 14, 15 y 16 de Agosto.

m
o
d
a

vogue

Calvo Sotelo, 8 · Teléfono 71 37 51
San Rafael del Rio

Cristalería Montsià

Antonio Escudero Domínguez

COLOCACION DE VIDRIOS Y PERSIANAS

Pl. Màrtires Tradición, 4 - Teléfono 720393 - ULLDECONA



PIENSOS Y GRANJAS

Murada de Baix, 105 - Teléfono 72 02 51

ULLDECONA
(Tarragona)

No ho Subti...

en el camí de la seva seguretat



Automòbils, Incendi, Robo, Individual, Incendis de Collites, i la seva darrera novetat: VIDA, amb participació en els beneficis

Delegat a Ulldecona: PERE SANS i ARASA
Sant Antoni, 8 - Telèfon 72 03 37

ESPUMOSOS

J A I M E V I C E N T E

Les desea unas Felices Fiestas



Gral. Sanjurjo, 16 - Teléf. 71 31 34 - 71 33 42

CENIA

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

A. FAVA

D'En Carbó, 19 - Tel. 44 09 83 - TORTOSA



CENIA

Plaza Cataluña, 3

VILLARREAL
Santa Lucía, 5

SAN CARLOS
San Francisco, 5

Eulogio Andreu

CONFECCIONES
COLCHONES «FLEX»

Confecciones y colocación
cortinas a domicilio



LA CENIA

FRANCISCO CASTELL PUIG

RAMON FUENTES VIDAL

Contratistas de Obras

Obras de Albañilería a presupuesto



San José, 4 - Tel. 45

San Rafael del Río

Tener una Libreta, en la

CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

tiene sus ventajas.

RESIDENCIA
UNIVERSITARIA
MASCULINA

Calle Enmedio
Tel.: 232551
CASTELLON



"SU CASA"



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLON

J. Villarroya

ELECTRICITAT i FONTANERIA

ELECTRO-BASAR - RENTADORES - CUINES

FRIGORIFICS - LLISTES DE NOCES



Carrer Major, 66 - Telèfon 72 01 39

Carrer J. Verdaguer, 11

ULLDECONA

FERRETERIA

Manuel Ferré Albert

APARATOS ELECTRODOMESTICOS

Distribuidor PHILIPS

San Juan, 10 - Teléfono 71 30 31 - CENIA

Bar «QUICO»

Especialidad en Vermuts, Mariscos y
tapas de cocina

BARRIO CASTELL



muebles Balga

FABRICA DE MUEBLES

C. Puente, s.n. Tel. 977 / 713100 · 50 · SAN RAFAEL DEL RIO (Castellón)

Almacén Abonos
Alfansa Millán



ULLDECONA - SAN JUAN DEL PAS

CAFETERIA - HELADERIA

Mont-Mar

Especialidad en toda clase de Helados
y tapas de cocina

ULLDECONA

TALLERES

Hnos. Garañana

Maquinaria Agrícola en general

*Venta de Tractores usados y
garantizados*

*Montaje de automáticos para granjas
avícolas y porcinas.*

Silos para almacenaje de piensos



**Carretera Traiguera - Vinaroz
TRAIGUERA**



Joyería y Armería.

J. ESCOTO

**Gran surtido en JOYAS y RELOJES
de todas las marcas**

**Escopetas, Rifles calibre 22, Carabinas de aire
comprimido y toda la gama de cartuchería.**

Purísima, 7 - Teléfono 720047 - ULLDECONA

BODEGA

CASA MERCEDES

Toda clase de Licores, Vinos
y Espumosos

Calle Jesús Vilar, 7

SAN RAFAEL DEL RIO

Comestibles

CARMEN

Donde encontrará todas sus exigencias
Congelados de todas clases

CASTELL

Bar Parque

Cenia

Especialidad en Bocadillos Calientes
y Tapas Variadas

Barcelona, 12

Tel. 71 33 90



JUGOS-BOL 

Avda. Salomón, 20
Tel. 720662 * ULLDECONA

ZUMOS DE FRUTAS
NATURALES
PLATOS COMBINADOS
CHOCOLATE
APERITIVOS

LOCAL CON AIRE ACONDICIONADO



la nostra terra...
"la nostra caixa..."

CAIXA D'ESTALVIS PROVINCIAL
DE TARRAGONA

Si voleu menjar
com a la vostra casa,

Can Marisol

PEUS DE PORC
CARN A LA BRASA
CONILL AL ROMESCO



ELS VALENTINS

BAZAR KARINA

Mercería
Perfumería
Artículos regalo,
Textil, etc.

Pl. Generalísimo, 23 - San Rafael del Río

ESPECIALIDAD EN
FRANKFURT

y Plancha en general

BAR



Vicente Fernández

C./ Calvari, 57 - ULLDECONA

FRANKFURT - PUB



Calle Tarragona, 24
(frente gasolinera)

SENIA

Fontanería

Juan Ferrer

Instalaciones de Riego por aspersión y goteo

C/. Mayor, 34

Teléfono 49 50 46

TRAIQUERA

Objetos para regalo y Perfumería

Electrodomésticos y Fontanería

COMESTIBLES y ULTRAMARINOS

Juan Balada

Jesús Vilar, 1

San Rafael del Río

REPARACIONES DE ELECTRICIDAD
Y FONTANERIA

José M.^a Aubá

Instalaciones de riego
WRIGHT



Para encargos en:
Mayor, 17 · SAN RAFAEL DEL RIO

Calle Vallás, 11

ULLDECONA

BAR *Juanita*

Colabora en el Programa

y Les Desea

Felices y Alegres Fiestas

VIDEO - FOTO

millán[®]

DISTRIBUIDOR: **J. V. C.**

eurochrom

LABORATORIO FOTOGRAFICO

Avda. Ramón Salomón, 19 - Teléfono 720363 - Apartado 7
Mayor, 172 - ULLDECONA

Ferreteria GRAU INDUSTRIAL ; DOMESTICA

Ramón Grau i Vidal

LLISTES DE NOCES
ELECTRODOMESTICS SUPER-SER
PINTURES TITAN-LUX
Distribuidor Oficial: BOSCH ;
MOTO-SERRES TRONK



Major, 104 - Telèfon 72 0189 - ULLDECONA

CARNICERIA

«El Maño»

Especialidad en jamones serranos



Ramón y Cajal, 4 - San Rafael del Río

LIBRERIA Y PAPELERIA

"GEORGIA"

*Toda clase de Revistas, Prensa del día
y Artículos de Regalo*

Barrio Castell

MOTOCICLETAS Y CICLOMOTORES

MIGUEL VERICAT

Todos los modelos de:
DERBI, VESPA-VESPINO, SANGLAS 500

Persianas y Cortinas



San José, 5

SAN RAFAEL DEL RIO

Panadería ROSARIO

Ensamadas y Cocas riquísimas



C. Tarragona, 8

San Rafael del Río



"la Caixa"
també hi vol ser present
amb la seva felicitació

CAIXA DE PENSIONS

"la Caixa"

Salutació

Amics ulldeconencs de CASTELL:

El vostre representant, l'amic Paco, i la Comissió de Festes em demanen de fer-vos la Salutació del Programa de les Festes en honor de Sant Joaquim, Patró del Barri.

Amb molt de gust accepto l'invitació per poder desitjar-vos "Bones Festes" en nom propi i en nom de tots els qui junts formem Ulldecona.

Permeteu-me, en el vostre nom, d'invitar a la vegada a totes les persones que aquests dies vulguen visitar-vos, però especialment als veïns del vostre poble germà, Sant Rafel del Riu.

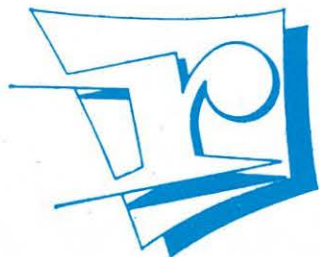
Que el descans i la diversió que les Festes porten, puguin servir per reempendre amb noves forces la voluntat de millorament social que us caracteritza.

Bones Festes, amics de Castell.

De tot cor,

el vostre Alcalde,

Jaume Antich i Galada



Reddis Societat d'Assegurances Mútues

L'hi ofereix els millors serveis en les següents cobertures:

Automòbils
Incendis
Pèrdues d'exploració per incendi
Robament
Cristalls

Vida
Accidents individuals
Responsabilitat Civil
Combinat de la llar

DELEGATS A ULLDECONA:

FELIPE DELGADO - DOMINGO POMADA y ANTONIO BENAVIDES

Major, 131 - baixos

Salutació

Un any més, ens trobem davant les Festes que en honor al nostre benvolgut Patró Sant Joaquim, anem a festejar, amb la il·lusió i l'entusiasme que ens caracteritza.

Veïns del Barri, al dirigir-me a vosaltres aprofito per a manifestar-vos, que ha d'ésser meta de tothom, la convivència exemplar de la que sabem fer gala, i per a la que són indispensables la pau, comprensió i bona voluntat per part de tothom. Us asseguro que aquest desig no obeeix tant sols a raons protocol·làries, ja que és un anhel sortit del més profund dels meus sentiments.

A disfrutar doncs el merescut descans, i a contribuir amb l'hospitalitat que sabem donar a l'esplendor de les nostres Festes.

¡BONES FESTES!

Francesc Salada i Andrés

PROGRAMA

VIERNES, DIA 12

- A las 12 h.— Volteo de campanas y disparo de morteretes, anunciando el comienzo de las fiestas.
- A las 22 h.— Función de teatro a cargo de los grupos locales de Els Valentins y Castell.

SABADO, DIA 13

- A las 11 h.— Gran tirada local al «vilero».
- A las 12 h.— Homenaje a la 3.^a edad, a cargo de los jóvenes de la localidad.
- A las 16 h.— Atracciones Infantiles.
- A las 23,30 h.— Gran sesión de baile en la pista de verano con la actuación del famoso Conjunto «ARMONICS».



DOMINGO, DIA 14

- A las 10 h.— Competición local de Tiro al Plato.
- A las 18 h.— III Marathon popular «El Castell».
- A las 23,30 h.— Gran sesión de baile con el Conjunto «LOS 5 ASES BLANCOS» y entrega de premios a los vencedores del III Marathon y Competición de Tiro al Plato.

LUNES, DIA 15

- A las 10 h.— Gran competición de «Guiñot» por parejas, acompañada de una sabrosa sangría.
- A las 18 h.— Espectáculo tradicional: Toros.
- A las 23,30 h.— Gran sesión de baile con el Conjunto «SLOGAN».



MARTES, DIA 16

(FESTIVIDAD DE SAN JOAQUIN)

- A las 11,30 h.— Misa Solemne en honor de SAN JOAQUIN y seguidamente procesión por el itinerario de costumbre. Terminado el acto anterior, Vino de Honor a las Autoridades, Comisión de Fiestas y a todo el vecindario.
- A las 18 h.— Exhibición de ganado vacuno.
- A las 23,30 h.— En la pista de verano, gran sesión de baile, con la actuación del Conjunto «PAPILLON», seguido de disparo de tracas y morteretes como fin de fiestas.

NOTA.—Se encarece al vecindario a que contribuyan, con el engalanamiento de fachadas y limpieza de calles, al éxito y esplendor de las fiestas.

La Comisión organizadora se reserva el derecho de modificar o suprimir cualquier acto, si ello fuera necesario.



Dalgos
millan®

*Qualitat i sabor
tradicionals*

Major, 115 - Tel. 72 02 82
ULLDECONA (Tarragona)

TEJIDOS Y NOVEDADES

CARMEN PRADES
GRAN SURTIDO EN MANTAS



Calvario, 24 ULLDECONA

El confort y la calidad no se contradicen en...

Calzados XAJO

PEÑISCOLA



en ULLDECONA

Mayor, 107 - Tel. 72 03 85



Especialidad en:

COMIDAS y APERITIVOS

Paseo Estación, 7 - Tel. 72 01 70
ULLDECONA

Oasis de XANADU

Snak - Bar Restaurante

Traiguera

Especialidad en:

Carnes a la brasa - Conejo

Ternasco - Pollos a l'ast

Paellas - Pescados

Amplio salón para bodas, bautizos, comuniones
y reuniones sociales.

Abierto todos los días, excepto los lunes.

- Teléfono 49 51 65 -

Baila en XANADU

TU DISCOTECA

SESIONES: Viernes y Sábados noche - Domingos tarde

Traiguera

PLA ROYO

FABRICA DE MUEBLES

San José, 26 • Telf. (977) 713100 : 60
SAN RAFAEL DEL RIO (Castellón)

ELECTRICA INDUSTRIAL

EDMUNDO VILLALBI

- ▶ *Instalaciones Eléctricas y Fontanería*
- ▶ *Piscinas Poliester MULTIFORMA*
- ▶ *Depuradores, Descalsificadores y Accesorios NILO*
- ▶ *Productos Químicos para el Agua SODIAL*



San Pascual, 14
Tel. 45 12 95 - VINAROS

JOYERIA - RELOJERIA - OPTICA

A. FAVA

D'En Carbó, 19 - Tel. 44 09 83 - TORTOSA



CENIA

Plaza Cataluña, 3

VILLARREAL
Santa Lucía, 5

SAN CARLOS
San Francisco, 5

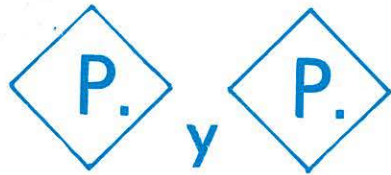
Juan Cervera

INSTALACIONES ELECTRICAS
Y BOBINADO DE MOTORES

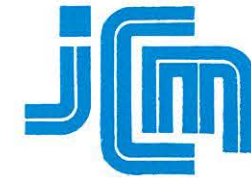


Calle Mayor, 34 - Teléfono 49 50 46
TRAIGUERA

**Juegos Automáticos
Recreativos**



San Juan, 7 - Teléfono 71 33 90
CENIA (Tarragona)



MUEBLES

JOSE CERVERA MARTI



C/. Azagador, s/n. · Tel. 977 / 713100 · ext. 55
SAN RAFAEL DEL RIO

Señora!

¿Quiere ir bien peinada?

CASA ELVIRA

PELUQUERIA DE SEÑORAS



Permanentes y Tintes, Secado a mano

Depilación a la Cera

Jesús Vilar, 12
Teléf. 27

San Rafael del Río

Espectáculos

FATSINI

*Contrataciones de toda clase de espectáculos
en general.*

*Alquileres de sillas, mesas,
luces y sonido.*



Calle Goya, 39
Teléfono 977 / 70 12 57

AMPOSTA (Tarragona)

Viveros de Frutales

CAPSETA



C/. San Nicolás, 23 - ALCANAR

ESTACION DE SERVICIO

LA CENIA

Neumáticos MICHELIN

Tel. 977 / 713072

BAR

CHIRINGUITO

Ambiente joven

Plaza Rosaleda, s/n.
Tel. 495034

TRAIGUERA

Casa Enrique

Donde encontrará la mayor cantidad de tejidos
al menor precio

San Antonio, 13

ULLDECONA



ULLDECONA

*Les
desea
Felices
Fiestas*

Tejidos y Confecciones

MAGALDI

Gran surtido en Colchas y
Mantas PADUANA

García Valiño, 61 - Teléfono 720269
ULLDECONA

Mesón LOS ARCOS

José Boza Albes

*Especialidad en comidas caseras y
carnes a la brasa*

Tel. 720234

ULLDECONA

**CARPINTERIA
MECANICA**

CARLOS ROCA

*INSTALACION DE PERSIANAS
COLOCACION DE CRISTALES*

y toda clase de encargos

C/. Gral. Cabrera (prolongación) · Tel. 71 40 26
SAN RAFAEL DEL RIO

TB Transportes BADOCH

Servicio de recadería de Uldecona a Barcelona
y viceversa

(COMBINADO CON TODA ESPAÑA)

Central de Uldecona:
P. Calvo Sotelo, 21
Tel. 72 00 82

Agencia en Barcelona:
Calle Nápoles, 146
Tel. 245 34 57

SASTRERIA y CONFECCIONES

ENRIQUE CALDUCH

Gran surtido en Tejanos y Prendas Deportivas
de las más prestigiosas marcas
y en exclusiva para toda la comarca
de la firma

Burberrys

Mayor, 133 - Tel. 72 03 82

ULLDECONA



CARNISSERIA i EMBUTITS

CONSOL FORCADELL



Plaça M. Tradició, 12 - Tfon. 720083
ULLDECONA

PUB

Catrà



BONES

FESTES

Comestibles

Rosa de los Aires

Gran variedad de artículos y bebidas
para aperitivos

José Antonio, 5 - Tel. 22

SAN RAFAEL DEL RIO



TRANS-DOMAN

TARRAGONA
Ctra. València, Km. 243
Telf. 21 6027
TRANS-TARRACO

CASTELLÓ
C/. Dean Martín, 24-26
Telf. 21 1751
TTES. REUNIDOS, S.A.

REUS
C/. Miami, 1
Telf. 32 1322
TRANS-LAPUENTE

Passeig Estació, 17 - Telf. 72 03 47
ULLDECONA (Tarragona)
NOUS DOMICILIS

VALÈNCIA
Pogl. Ind. Verge de la Salut
Parcel.la 40 - CHIRIVELLA
Telfs. 370 57 39 - 359 0295

SERVEI: VALÈNCIA, Castelló, Tarragona, Reus, Amposta, l'Aldea, La Cava, Jesús i Maria, Sant Jaume d'Enveja, Camarles, Campredó, l'Ampolla, El Perelló, l'Ametlla de Mar, Tortosa, Santa Bàrbara, Masdenverge, La Galera, Godall, Freginals, Ulldecona, La Sénia, Sant Rafel del Riu, Rossell, Alcanar, Casses d'Alcanar, Sant Carles de la Ràpita, Vinaròs, Benicarló, Peníscola.

ENLLAÇOS: amb tota la Península, Balears i Canàries.

Empresa
Constructora

FORNOS - RICART

Toda clase de construcciones
a presupuesto

C. Vinaroz, 13

SAN RAFAEL DEL RIO



**CAJA RURAL
PROVINCIAL**

DELEGACION: SAN RAFAEL DEL RIO

Una auténtica Organización de Agricultores, Ganaderos y Entidades Agropecuarias, con Delegaciones y Cajas Rurales asociadas en los pueblos de nuestra Provincia, para atender la problemática económica de ámbito rural.

Caja calificada, inscrita en el Banco de España, con el número 1 de la Sección C.

Inscrita en el Registro de Cooperativas del Ministerio de Trabajo, con el número 1.696.

Declarada Entidad colaboradora del Banco de Crédito Agrícola.

Título de Cooperativa ejemplar, otorgado en julio de 1965.

Medalla de Oro de la Provincia, concedida por la Excm. Diputación de Castellón, en Julio 1980.

Placa al Mérito Agrícola, categoría de Plata, otorgada por el Ministerio de Agricultura y Pesca, en Enero 1981.

Autorizado B. de E. 10-2-81

Casa Central: Enmedio, 3 — **CASTELLON** Teléfono 21 57 00

BAR

Carlos Ortí

Calle Mayor, 26 - Tel. 49 50 39
TRAIGUERA



Talleres Todó

REPARACION AUTOMOVIL
ELECTRICIDAD
RECAMBIOS

C/. Barcelona, 67 - LA CENIA

Construcciones

Javier Cuartiella

Obras de
Albañilería a Presupuesto



Gral. Cabrera, 3 - Tel. 54

San Rafael del Río

FABRICA DE MOLDURAS
Y ALMACEN DE MADERAS

bustOPER, S.a.

Carretera a Ulldecona, s/n. · Teléfono 7132 20
Apartado Correos 54
CENIA (Tarragona)

OFICINA TECNICA
LO y SA SEGUROS

a su servicio en...

Calle Mayor, 111 · Tel. 72 00 48

ULLDECONA

ELECTRODOMÈSTICS
INSTALACIONS i MUNTATGES
D'ELECTRICITAT i FONTANERIA



ELECTRO ~ MORANO

FRANCESC ROIG MARTI

TENDA / OFICINES - Carrer Major, 86
MAGATZEM - Murada de Baix, 50 - Tels. 720360 720256

ULLDECONA
(TARRAGONA)

Todos los meses, Vd. puede
tener un "sueldo extra"
participando en los
Sorteos Especiales.

Cobre su sueldo
a través
de
Nóminas/Caja

SOLICITE SU TARJETA
EN LA OFICINA
EN LA QUE VD. TIENE
SU LIBRETA ORDINARIA
O CUENTA CORRIENTE



CAJA DE AHORROS Y MONTE DE PIEDAD DE CASTELLÓN

"SU CASA"



**CAIXA RURAL
PROVINCIAL**

al servei del mon rural

delegacions a:

SENIA
San Antonio. 16

ULLDECONA
Plaça Sales i Ferré. 16



"Nova Estètica"

TRATAMIENTOS FACIALES
Y CORPORALES



C. Jaime Linya, 2 - CENIA
San Pascual, 1, 2.º - ULLDECONA

**FERRETERIA
GARCIA**

us desitja bones festes



LA SENIÀ

Juan Poy Arnau

CONSTRUCCIONES

SEGURIDAD Y GARANTIA



San Cristóbal, 36 - Teléfono 720217
ULLDECONA

Reparación de Automóviles

¿Problemas en su coche?

¡visite a... **"Manolo"**

se los resolverá!

**Representante de Tractores FIAT y BARREIROS
Motocultores TERBU**

Grupo Casa Nueva, 4 - Tel. 40

SAN RAFAEL DEL RIO

Cafetería CENIA

AMBIENTE SELECTO

*El tío «Tolo» us desitja
Bones Festes*

LA CENIA

Juan Poy Arnau

CONSTRUCCIONES

SEGURIDAD Y GARANTIA



San Cristóbal, 36 - Teléfono 720217
ULLDECONA

Reparación de Automóviles

¿Problemas en su coche?

¡visite a... **"Manolo"**

se los resolverá!

**Representante de Tractores FIAT y BARREIROS
Motocultores TERBU**

Grupo Casa Nueva, 4 - Tel. 40

SAN RAFAEL DEL RIO

Cafetería CENIA

AMBIENTE SELECTO

*El tío «Tolo» us desitja
Bones Festes*

LA CENIA



Gallina Blanca Purina, S.A.

MANUEL QUEROL SEGURA
Distribuidor

Maestre Hierro, 13
Teléfono 72 0147
ULLDECONA (Tarragona)

RESTAURANTE

«El Cazador»

Especialidad

"TERNASCO estilo Montsiá"

PESCADOS y MARISCOS



SALON PARA CELEBRACIONES

VALENTINS